

Professor (a): Diego Breno

Ano/Série: 3º ano do Ensino Médio.

Área: Linguagens, Códigos e suas Tecnologias.

Disciplina: Espanhol.

Data: 15/04/2020

Instrução: As questões 1 a 5 estão relacionadas ao texto abaixo.

Por mi parte soy o creo ser duro de nariz,  
mínimo de ojos, escaso de pelos  
la cabeza, creciente de abdomen,  
largo de piernas, ancho de suelas,  
amarillo de tez, generoso de amores,  
imposible de cálculos,  
confuso de palabras, tierno de manos, lento de andar,  
inoxidable de corazón,  
aficionado a las estrellas, mareas,  
terremotos, admirador de  
escarabajos, caminante de arenas,  
torpe ..... instituciones, chileno a perpetuidad,  
amigo de mis amigos,  
mudo para enemigos,  
entrometido entre pájaros,  
maleducado en casa,  
tímido en los salones, arrepentido  
sin objeto, pésimo administrador,  
navegante de boca,  
yerbatero de la tinta,  
discreto entre animales,  
afortunado de nubarrones,  
investigador en mercados, oscuro  
en las bibliotecas,  
melancólico en las cordilleras,  
incansable en los bosques,  
lentísimo de contestaciones,  
ocurrente años después,  
vulgar durante todo el año,  
resplandeciente con mi  
cuaderno, monumental de apetito,  
tigre para dormir, sosegado  
en la alegría, inspector del  
cielo nocturno,  
trabajador invisible,  
desordenado, persistente, valiente  
por necesidad, cobarde sin

pecado, soñoliento de vocación,  
amable de mujeres,  
activo por padecimiento,  
poeta por maldición  
y tonto de capirote.

NERUDA, Pablo. *Antología General*. Madrid: Ed. Alfaguara, 2010. p 136.

1. De acordo com o poema, o eu-lírico apresenta-se como um homem:
  - a) persistente em suas escolhas e entusiasta da astrologia.
  - b) dedicado à profissão e ufanista inveterado.
  - c) amigável com os vizinhos e admirador da escuridão.
  - d) caminhante compulsivo e acanhado com as mulheres.
  - e) pródigo de afetos e amante da natureza.
  
2. No texto, a expressão **mínimo de ojos** (l. 02) significa:
  - a) tuerto de un ojo.
  - b) depocaintuición.
  - c) de mirada inteligente.
  - d) deojospequeños.
  - e) de mirada penetrante.
  
3. A melhor tradução para a expressão **ancho de suelas** (l. 04) seria:
  - a) de pé grande.
  - b) de pé chato.
  - c) de pé quebrado.
  - d) de pé torto.
  - e) de pé descalço
  
4. A palavra **sosegado** (l. 29) poderia ser substituída, sem alteração do sentido contextual, por:
  - a) confianzudo.
  - b) discreto.
  - c) inerte.
  - d) enajenado.
  - e) introvertido.
  
5. No poema, a expressão **tonto de capirote** (l. 36) significa:
  - a) inseguro.
  - b) simplório.
  - c) incrédulo.
  - d) imprudente.
  - e) abobalhado.

Leia o fragmento do poema "Sonatina" de Ruben Darío e responda a questão 6:

#### SONATINA

Rubén Darío

La princesa está triste... ¿Qué tendrá la princesa?  
Los suspiros se escapan de su boca de fresa,  
que ha perdido la risa, que ha perdido el color.

La princesa está pálida en su silla de oro,  
está mudo el teclado de su clave sonoro,  
y en un vaso, olvidada, se desmaya una flor.

El jardín puebla el triunfo de los pavos reales.  
Parlanchina, la dueña dice cosas banales,  
y vestido de rojo piruetea el bufón.  
La princesa no ríe, la princesa no siente;  
la princesa persigue por el cielo de Oriente  
la libélula vaga de una vaga ilusión.

¿Piensa acaso en el príncipe de Golconda o de China,  
o en el que ha detenido su carroza argentina  
para ver de sus ojos la dulzura de luz,  
o en el rey de las islas de las Rosas fragantes,  
o en el que es soberano de los claros diamantes,  
o en el dueño orgulloso de las perlas de Ormuz?

¡Ay!, la pobre princesa de la boca de rosa  
quiere ser golondrina, quiere ser mariposa,  
tener alas ligeras, bajo el cielo volar;  
ir al sol por la escala luminosa de un rayo,  
saludar a los lirios con los versos de Mayo,  
o perderse en el viento sobre el trueno del mar.

*(Disponible en <http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/prosas-profanas-y-otros-poemas--0/html/>)*

6. Sobre o fragmento acima do poema “Sonatina” do cubano Ruben Darío, é correto afirmar que:
- os versos 8, 9 e 10 apresentam figuras metafóricas.
  - as palavras Sonata e soneto são termos sinônimos.
  - os versos 20, 21 e 22 apresentam tendência ao escapismo.
  - as estrofes representam a felicidade da princesa.

### **Cabra sola**

Hay quien dice que soy como la cabra;  
Lo dicen lo repiten, ya lo creo;  
Pero soy una cabra muy extraña  
Que lleva una medalla y siete cuernos.  
¡Cabra! En vez de mala leche yo doy llanto.  
¡Cabra! Por lo más peligroso me paseo.  
¡Cabra! Me llevo bien con alimañas todas,  
¡Cabra! Y escribo en los tebeos.  
Vivo sola, cabra sola,  
— que no quise cabrito en compañía —  
cuando subo a lo alto de este valle  
siempre encuentro un lirio de alegría.  
Y vivo por mi cuenta, cabra sola;  
Que yo a ningún rebaño pertenezco.  
Si sufrir es estar como una cabra,  
Entonces sí lo estoy, no dudar de ello.

*FUERTES, G. Poeta de guardia. Barcelona: Lumen, 1990.*

7. No poema, o eu lírico se compara à cabra e no quinto verso utiliza a expressão “mala leche” para se autorrepresentar como uma pessoa:
- a) Influenciável pela opinião das demais.
  - b) Consciente de sua diferença perante as outras.
  - c) Conformada por não pertencer a nenhum grupo.
  - d) Corajosa diante de situações arriscadas.
  - e) Capaz de transformar mau humor em pranto.

Agua

al soñar que un cántaro  
en la cabeza acarreas,  
será éxito y triunfo lo que tú veas.

Bañarse en un río  
donde el agua escalda,  
es augurio de enemigos  
y de cuchillo en la espalda.

Bañarse en un río de agua puerca,  
es perder a alguien cerca.

ORTIZ, A.; FLORES FARFÁN, J. A. Sueños mexicanos. México: Artes de México, 2012

8. O poema retoma elementos da cultura popular mexicana que refletem um dos aspectos que a constitui, caracterizado pela:
- a) Percepção dos perigos de banhar-se em rios de águas poluídas.
  - b) Crença na relevância dos sonhos como premonições ou conselhos.
  - c) Necessidade de resgate da tradição de carregar água em cântaros.
  - d) Exaltação da importância da preservação da água.
  - e) Cautela no trato com inimigos e pessoas traiçoeiras.